

**РЕЗУЛЬТАТИ**  
**поточного моніторингу (піврічний)**  
**проєкту «Розвиток польсько-українського співробітництва на основі**  
**культурної спадщини» в рамках Програми транскордонного**  
**співробітництва ЄС «Польща-Білорусь-Україна 2014-2020»**

Піврічний/річний (зазначити необхідне)	піврічний
Період звітування	01.04.2020 – 30.06.2020
<b>1. Вихідні дані проєкту (програми)</b>	
<b>Донор</b>	Європейський союз через орган управління СОП «Польща-Білорусь-Україна» ЄС 2014-2020, представлений Міністерством фінансів, інвестицій та економічного розвитку Республіки Польща
<b>Виконавець</b>	Регіональний Центр Курпійовської Культури імені фр.Владислава Скерковські в м. Мишинец
<b>Реципієнт</b>	Комунальний заклад «Палац культури міста Луцька» (ЄДРПОУ 20120901)
<b>Бенефіціар</b>	Волинська обласна державна адміністрація
<b>Номер реєстраційної картки проєкту</b>	4358
<b>Запланована і фактична дата початку реалізації проєкту (програми) та завершення</b>	Запланована дата початку реалізації проєкту – 01.04.2020, фактична дата перенесена на 12 місяців, орієнтовно на 01.04.2021
<b>Кошторисна вартість</b>	24 422,50 євро бюджет для України: в тому числі 21 980,00 євро гранту ЄС та 2 442, 50 євро співфінансування реципієнта.
<b>Координатор проєкту (програми)</b>	Шарута Ольга Вікторівна – керівник проєкту.
<b>Інформація про наглядові ради та експертні групи, утворені для супроводження діяльності за проєктом (програмою) у разі, коли таке супроводження передбачається проєктом (програмою)</b>	–
<b>2. Інформація про досягнення очікуваних результатів</b>	
<b>Узагальнені результати впровадження проєкту (програми)</b>	Реалізацію проєкту перенесено на 12 місяців у зв'язку з пандемією COVID-19 та запровадженням в Україні карантину.
<b>Загальна сума витрачених коштів міжнародної технічної допомоги під час реалізації проєкту (програми) на кінець звітного періоду (за наявності), у тому числі за категоріями:</b>	Кошти на реалізацію проєкту не витрачалися у зв'язку з тим, що дата початку реалізації проєкту перенесена на 12 місяців через пандемією COVID-19 та запровадженням в Україні карантину.
<b>послуги з організації тренінгів, навчання, опитування, інформаційні кампанії</b>	-
<b>консультаційні послуги</b>	-
<b>обладнання</b>	-

будівельні, ремонтні роботи, технічний нагляд	-	
адміністративні витрати виконавця, відрядження і проживання	-	
Проблемні питання	-	
<b>3. Порівняння запланованих результатів проєкту (програми) з досягнутими</b>		
<b>Кількісні та/або якісні критерії результативності проєкту (програми) на кінець звітного періоду</b>	<b>Заплановані результати на кінець звітного періоду</b>	<b>Фактичні результати на кінець звітного періоду</b>
15 осіб (4 майстра по вирізанню з дерева, виробів з паперу, вишивки, мережева; 2 танцювальні пари, 4 музиканта, 3 працівники РЦКК) – відвідини Луцька з метою ознайомлення та розширення знань про ремесла, Волинський фольклор та культурно-історичну спадщину регіону.	Ознайомча поїздка 15 осіб з польської сторони на Волинь (5-8 травня 2020 року)	Захід не відбувся у зв'язку з перенесенням термінів реалізації проєкту на квітень 2021 року
15 осіб (4 майстра по вирізанню з дерева, виробів з паперу, вишивки, мережева; 2 танцювальні пари, 4 музиканта, 3 працівники РЦКК) – відвідини м. Мишинець з метою ознайомлення та розширення знань про ремесла, курпійовський фольклор та культурно-історичну спадщину регіону.	Ознайомча поїздка 15 осіб з української сторони в м. Мишинець (2-5 червня 2020 року)	Захід не відбувся у зв'язку з перенесенням термінів реалізації проєкту на квітень 2021 року
<b>Зобов'язання донора (виконавця) проєкту (програми), визначені в документі про узгодження цілей, завдань, діяльності за проєктом</b>	<b>Оцінка виконання зобов'язань на кінець звітного періоду</b>	
<b>Зобов'язання донора:</b>	Діяльність в рамках проєкту не здійснювалася. Дати початку реалізації проєкту були перенесені на 12 місяців через пандемією COVID-19 та запровадження в Україні карантину.	
<b>Зобов'язання виконавця:</b>	Діяльність в рамках проєкту не здійснювалася. Дати початку реалізації проєкту були перенесені на 12 місяців через пандемією COVID-19 та запровадження в Україні карантину.	
<b>4. Результати проведення оцінки впливу реалізації проєкту (програми) на соціальний та економічний розвиток держави, відповідної галузі та регіону (економічна та соціальна ефективність реалізації проєкту (програми))</b>		
<b>Цілі соціального та економічного розвитку держави, відповідної галузі та регіону, на досягнення яких спрямовано проєкт (програму)</b>	<b>Економічна ефективність реалізації проєкту (програми)</b>	<b>Соціальна ефективність реалізації проєкту (програми)</b>
Заходи в рамках запланованого проєкту відповідають стратегічній цілі 1 розвитку Волинської області, визначеній у Стратегії розвитку	Реалізація цього проєкту тісно пов'язана з розвитком транскордонного	Основна мета проєкту – розвиток та просування традиційних ремесел та народної культури. Проєкт

<p>Волині до 2020 року, а саме: напрямку Підтримка проєктів культурного спрямування «Велика Волинь – колиска української культури», що буде реалізовано через виконання таких заходів:</p> <p>1) сприяння розвитку культури як найважливішого чинника у розв’язанні економічних і політичних проблем у виборі варіантів майбутнього європейського розвитку;</p> <p>2) пошук сприятливих для всіх національних культур форм співпраці, що передбачає єдиний інтегративний підхід;</p> <p>3) сприяння розвитку самобутності української культури у контексті європейських цінностей;</p> <p>4) ідентифікація національних особливостей у європейській канві мистецького і політичного простору.</p> <p>Проєкт має на меті:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- зміцнення контактів та співпраці (Польща - Україна),</li> <li>- просування традиційних ремесел,</li> <li>- пропаганда культурної та історичної спадщини,</li> <li>- посилення туристичного потенціалу,</li> <li>- підвищення потенціалу місцевої громади.</li> </ul> <p>Розвиток регіонального туризму суттєво залежить від різноманітності та якості туристичних послуг, іміджу регіону та належного розповсюдження туристичної діяльності. В результаті проєкту буде створено продукт для просування культурно-історичної спадщини, а отже, регіонального туризму.</p>	<p>туризму. Туризм визначається як сектор із найвищим потенціалом стати одним із основних секторів, що приносять дохід, є джерелом зайнятості та інвестицій, зокрема у сільській місцевості.</p> <p>Для кращого використання регіональної спадщини та збільшення кількості як приїжджих, так і місцевих туристів необхідно організувати численні проєкти з культурно-історичним потенціалом.</p> <p>Видання спільної публікації сприятиме створенню мережі між зацікавленими сторонами та зміцненню контактів у культурній та туристичній сферах.</p>	<p>передбачає розумне використання та розвиток активів регіону у вигляді багатих регіональних традицій. Проєкт також спрямований на стимулювання транскордонного співробітництва через використання культурно-історичної спадщини. Заплановані в рамках проєкту заходи дадуть змогу забезпечити довготривалу транскордонну співпрацю, взаємне ознайомлення з культурою та історією. Проєкт інтегрує місцеву громаду та водночас просуває регіон, його історію, культуру та поточні економічні досягнення.</p> <p>Всі продукти проєкту будуть доступні для всіх осіб, включаючи людей з обмеженими можливостями. Заявник буде проводити заходи, спрямовані на сприяння рівності та забезпечення повної участі в проєкті для людей з обмеженими можливостями шляхом усунення існуючих бар’єрів та запобігання появі нових.</p> <p>Плануються зручності для людей з обмеженими можливостями:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- підбір відповідного та доступного місця, створення належних умов для людей з обмеженими можливостями.</li> <li>- адаптовані матеріали (публікації) для людей з обмеженими можливостями в електронному варіанті.</li> </ul>
<p><b>5. Пропозиції щодо забезпечення довгострокового використання результатів проєкту (програми)</b></p>		
<p><b>Доступність результатів</b></p>	<p>Діяльність в рамках проєкту не здійснювалася. Дати</p>	

	початку реалізації проекту були перенесені на 12 місяців через пандемією COVID-19 та запровадження в Україні карантину.
<b>Поширення результатів</b>	Діяльність в рамках проекту не здійснювалася. Дати початку реалізації проекту були перенесені на 12 місяців через пандемією COVID-19 та запровадження в Україні карантину.
<b>Розвиток інституційної спроможності реципієнтів</b>	Діяльність в рамках проекту не здійснювалася. Дати початку реалізації проекту були перенесені на 12 місяців через пандемією COVID-19 та запровадження в Україні карантину.
<b>Довгострокове зменшення витрат (за наявності)</b>	Діяльність в рамках проекту не здійснювалася. Дати початку реалізації проекту були перенесені на 12 місяців через пандемією COVID-19 та запровадження в Україні карантину.
<b>Інші пропозиції</b>	-
<b>6. Результати проведення узагальненої оцінки бенефіціаром щодо відповідності наданої донором (виконавцем) проекту (програми) допомоги потребам реципієнтів</b>	
<b>Потреби реципієнтів у сфері, якої стосується проєкт (програма)</b>	<b>Відповідність/часткова відповідність/не відповідність допомоги потребам</b>
<p>Реципієнт – Комунальний заклад «Палац культури міста Луцька».</p> <p>Потреби:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- поширення знань про курпійовське та волинське ремесло і фольклор.</li> </ul> <p>У рамках проекту зазначена вище ціль реалізовуватиметься шляхом проведення транскордонних культурних заходів, спрямованих на поширення знань про курпійовське та волинське ремесло і місцевий фольклор, а також видання про культурно-історичну спадщину цих регіонів.</p>	ЄС надасть співфінансування для реалізації проекту у вигляді МТД, що дасть змогу задовольнити потреби реципієнтів.